

臺灣文學學位論文輯刊 07

國立臺灣文學館 策劃

林瑜馨——著

原住民族 文學的 非典型現象

以達德拉凡·伊苞、
董恕明以及阿綺骨為例

TAIWAN

「山豬」、「飛鼠」、「部落」、「山林」?! 除此以外，原住民文學其實很多樣!

打破原住民文學刻板印象的著作，

展現民族文學特有的文學性與其創作的多元面貌!

林
瑜
馨

著

原住民族 文學的 非典型現象

以達德拉凡·伊苞、
董恕明以及阿綺骨為例

原住民族文學的非典型現象

——以達德拉凡·伊苞、董恕明以及阿綺骨為例

作者 / 林瑜馨

責任編輯 / 蔡曉雯、李冠慶

圖文排版 / 連婕妤

封面設計 / 楊廣榕

策劃 / 國立臺灣文學館

70041台南市中西區中正路1號

電話：+886-6-221-7201 傳真：+886-6-222-6115

<http://www.nmtl.gov.tw/>

發行人 / 宋政坤

法律顧問 / 毛國樑 律師

印製出版 / 秀威資訊科技股份有限公司

114台北市內湖區瑞光路76巷65號1樓

電話：+886-2-2796-3638 傳真：+886-2-2796-1377

<http://www.showwe.com.tw>

劃撥帳號 / 19563868 戶名：秀威資訊科技股份有限公司

讀者服務信箱：service@showwe.com.tw

展售門市 / 國家書店（松江門市）

104台北市中山區松江路209號1樓

電話：+886-2-2518-0207 傳真：+886-2-2518-0778

網路訂購 / 秀威網路書店：<http://www.bodbooks.com.tw>

國家網路書店：<http://www.govbooks.com.tw>

圖書經銷 / 紅螞蟻圖書有限公司

台北市114內湖區舊宗路2段121巷19號（紅螞蟻資訊大樓）

電話：+886-2-2795-3656 傳真：+886-2-2795-4100

2015年7月 BOD一版

定價：210元

版權所有 翻印必究

本書如有缺頁、破損或裝訂錯誤，請寄回更換

Copyright©2015 by Showwe Information Co., Ltd.

Printed in Taiwan

All Rights Reserved

國家圖書館出版品預行編目

原住民族文學的非典型現象：以達德拉凡、伊苞、
董恕明以及阿綺骨為例 / 林瑜馨著. -- 一版.
-- 臺北市：秀威資訊科技, 2015.07
面；公分. -- (臺灣文學學位論文輯刊；
PG1321)

BOD版

ISBN 978-986-326-338-8(平裝)

1. 民族文學 2. 臺灣原住民 3. 文學評論

863.82

104005332

目次

館長序／翁誌聰 005

序／林瑜馨 007

第一章 非典型書寫的可能樣貌 011

第一節 研究動機與問題意識 011

第二節 相關文獻回顧 015

第三節 研究範疇及原住民文學定義 022

第四節 研究方法 035

第五節 章節架構 040

第二章 達德拉凡·伊苞——旅行之外，生死之思 047

第一節 生命與書寫的對話 047

第二節 「形式」與「文辭」 053

第三節 思想的再延伸 064

第四節 小結 075

第三章 董恕明——生活之內，詩歌交響 079

第一節 詩人的學養 079

第二節 「修辭」與詩歌「形式」 088

第三節 人生態度存於「詩」 097

第四節 小結 112

第四章 阿綺骨——在身分之外，論《安娜·禁忌·門》 115

第一節 「網路」作為一種書寫媒介 115

第二節 書寫特色的二重奏 125

第三節 普世的關懷 132

第四節 小結 143

第五章 結論——原住民文學的新芽 147

第一節 初開的文學花朵 148

第二節 「非典型」的新視野 151

參考書目 155

林
瑜
馨

著

原住民族 文學的 非典型現象

以達德拉凡・伊苞、
董恕明以及阿綺骨為例

本書榮獲
國立台灣文學館
「台灣文學學位論文出版徵選」錄取
特此致謝

館長序

臺灣文學雖然最遠可以溯及原住民口傳文學，可是臺灣文學之學術研究則發軔於日治時期，最為人們所熟知之論文殆為島田謹二於1941年五月發表於《文藝臺灣》第2卷第2期之〈台灣の文學の過現未〉，以及黃得時於1943年七月發表於《臺灣文學》第3卷第3期之〈臺灣文學史序說〉。戰後在戒嚴時期，臺灣文學研究縱使頗受壓抑，仍然星火不息。解嚴迄今則如火燎原，蔚為風潮，然而猶有許多文學史料需要挖掘，以及其他新興研究領域等待開拓。

本館為因應行政院文建會停止獎助博碩士班學生從事文化藝術相關研究學位論文，以賡續支持學位論文之研究，乃於2011年變通改以「臺灣文學學位論文出版徵選作業要點」為之，翌年即徵選博士論文二篇以及碩士論文五篇，2013年博士論文二篇以及碩士論文一篇，2014年則為博士論文二篇與碩士論文五篇，迄今總共累計十七篇博碩士論文。

在今年五月，本館於臺北齊東詩舍召開「臺灣文學諮詢會議」，專家學者齊聚一堂，提出許多寶貴的意見。會中共識，認同本館將「臺灣文學學位論文出版徵選」轉型為年度傑出論文獎，可更有效促進研究風氣、提昇學術水準、鼓勵優秀畢業生及其研究成果，本館亦據會議記錄，研擬「臺灣文學傑出博碩士論文獎」作業要點，訂於今年底公布實施。

本書系名稱訂為「臺灣文學學位論文輯刊」，編號以作者繳交修訂稿之先後為序。相信這些傑出學位論文相繼出版流通之後，可讓全國臺灣文學研究生們得以互相觀摩切磋，也讓學界得以參考運用，亦盼有更多研究生投身臺灣文學研究，闡先賢之遺意，發潛德

之幽光。本館也會永遠敞開大門，在軟硬體各方面充分提供支援，期能成為熱愛臺灣文學者最友善之夥伴、最堅實之後盾。

翁誌聰

國立臺灣文學館館長

2014年12月

序

看著以前練習的履歷表，上頭寫著2013清華大學台灣文學所畢業，原來我老早就預測了自己的畢業年限——四年。這四年間收穫其實不少，在學術上至少完成了一本從來未曾想過的「論文」、跟著所上的老師到北京大學進行發表。在求學的生涯中還可以到北藝大進行交換，雖然不是去國外，不過我體驗過另一種藝術人生呀！

還滿開心在這四年內，我遇見了許多好朋友，不管是學姊還是學妹總是在適當的時候給我幫助、鼓勵。謝謝同班的敬堯、碧秀、淑賢、孟婷、美珍、曉玲、雅萍一起努力生活、互相幫忙。當然還有我們親親小賤嘴的成員總是互相鼓勵打氣，義氣相挺的阿秀、溫暖的黃草草、講話實在的阿蜜、最會鼓勵人的雞丁，謝謝你們總是聽我抱怨，或者給些實質上的建議。印象最深的大概是最後一年，那堂課只有小星星、紀丸丸還有芷凡老師四人的原住民文學與文化的課堂，因為最後一年有你們的陪伴，學校生活總是不那麼寂寞，當然還有阿采，遇見你根本就是相見恨晚啊！對了，還有小白，雖然妳遠在暨大，不過謝謝你總是關心我的論文、生活狀態。怎麼辦，這四年我真的認識好多朋友，都來不及一一寫完，不過你們應該知道的。

大家總說我來清大過得很好，都沒有不適應的問題，這個應該是要歸功於我的指導教授——陳建忠老師。謝謝他在我剛來的第一年就十分照顧我，在他身上真的聽到也學到很多東西，一時之間也說不上來。但我最記得的是，他曾經跟我說完成論文是一種堅持也是一種對自己負責任的表現，寫論文的過程中總是不能明白，但現在真的撐過來就突然明白了，很多東西在堅持過後是開心且沒有白

費的，有一種對得起自己的選擇的感覺，想到以後沒有人像老師這樣噹我，其實有一點點哀傷。

最後還是要謝謝我的家人，雖然總是碎嘴我把研究所大學唸，但還是讓我無憂無慮的唸完，還要跟最疼我的外公說：阿公，我畢業了，你有看到吧？

2013/6/28 林瑜馨 (Pangi)

目次

館長序／翁誌聰 005

序／林瑜馨 007

第一章 非典型書寫的可能樣貌 011

第一節 研究動機與問題意識 011

第二節 相關文獻回顧 015

第三節 研究範疇及原住民文學定義 022

第四節 研究方法 035

第五節 章節架構 040

第二章 達德拉凡·伊苞——旅行之外，生死之思 047

第一節 生命與書寫的對話 047

第二節 「形式」與「文辭」 053

第三節 思想的再延伸 064

第四節 小結 075

第三章 董恕明——生活之內，詩歌交響 079

第一節 詩人的學養 079

第二節 「修辭」與詩歌「形式」 088

第三節 人生態度存於「詩」 097

第四節 小結 112

第四章 阿綺骨——在身分之外，論《安娜·禁忌·門》 115

第一節 「網路」作為一種書寫媒介 115

第二節 書寫特色的二重奏 125

第三節 普世的關懷 132

第四節 小結 143

第五章 結論——原住民文學的新芽 147

第一節 初開的文學花朵 148

第二節 「非典型」的新視野 151

參考書目 155

第一章 非典型書寫的可能樣貌

第一節 研究動機與問題意識

一、研究動機

二分之一的血統，似乎不時提醒著筆者，父親（原住民／阿美族）與母親（漢人）這兩邊的血液都不能忘。「混血兒」常常是自己開玩笑的用語，似乎只有在這樣的用詞之下，筆者才不會被所謂「身分認同」的問題困擾著。從小即知道自己具有「原住民」的身分，但卻不明白這代表什麼意思，或許這與從小跟外婆一起生活有關係¹，上小學之後雖然偶爾同學們會開玩笑地叫我「番仔」，但是這樣的話語對筆者卻不造成任何影響。直到國中之後，開始知道社會上對原住民的刻板印象、媒體塑造的弱勢形象，以及母親在生活中亦會評論著生活周遭遇到的原住民²，然而，筆者的父親本身就具原住民的身分（阿美族），因此具有原住民的血緣身分是毫無疑問，但是從小在都市長大的經驗，讓筆者一如漢化很深的平埔族，深深的成為另一類型的「熟番」。因此，從小對於回到「部落」是毫無感覺，甚至不喜歡那一個地方，那裡太偏僻，周遭都是原住民，種種因素，讓筆者不喜歡也不想要「原住民」這個身分。

¹ 從小，外婆很自然地會用「番仔」來叫我們，比如遇到拜拜時，她會跟別人說：「他們是番仔，沒有再拿香拜拜」，「番仔」、「番仔」的叫，所以至少在筆者懂事之前，並不覺得這是汙名化，或者覺得丟臉。

² 譬如這些原住民天生懶惰，不務正業，整天喝酒鬧事，有錢就花光光都不會存起來等等之類的。